

México, D. F., 2 demarzo de 1949.

Sr. Dr. David H. Stevens,  
División de Humanidades,  
Fundación Rockefeller,  
49 West 49th Street,  
New York 20, N. Y.  
U. S. A.

Muy estimado y recordado amigo Dr. Stevens:

Esta carta no es una solicitud oficial sino una su-  
gestión previa que someto al criterio y a la amistad de  
usted.

El Colegio de México ha contratado con el Instituto  
Nacional de Bellas Artes (dependencia oficial de la Secre-  
taría de Educación Pública dirigida por el maestro Carlos  
Chávez) un trabajo encomendado al musicólogo don Adolfo  
Salazar, miembro de este Colegio y cuya competencia en  
la materia usted conoce, para que pueda redactar, en el  
término de un año más o menos, y aprovechando su año sa-  
bático en nuestro Colegio, una historia de la teoría de  
la música, que ya está haciendo falta en nuestros días,  
después de las obras clásicas y ya anticuadas que exis-  
ten sobre la materia.


Cada una de las instituciones mencionadas aporta par-  
te de los gastos necesarios a este trabajo, el cual obli-  
gará a don Adolfo Salazar a trasladarse por algún tiempo  
a Europa.

Pero nos sucede lo de siempre: nos falta una suma  
de Dls. 600.00, que bastarían para pagar el viaje de ida  
y vuelta del Sr. Salazar. Todo lo demás corre de nuestra  
cuenta, incluso la futura publicación de la obra.

Cree usted viable y posible que la Fundación Rockefel-  
ler nos ayude con esa suma? En caso afirmativo, le ruego  
que usted mismo me dicte las precisiones indispensables  
que allá harían falta para considerar una solicitud en  
forma.

Don Adolfo Salazar prepara su salida para los prime-  
ros días de abril. Quedo, pues, en espera de sus amables  
letras al respecto, y de antemano le doy las gracias.

Muy cordialmente suyo



Alfonso Reyes.

AR/jat.



THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR

March 14, 1949

Dear Dr. Reyes:

I wish to add a comment explaining as well as possible the cause of delay in paying under appropriations from the Rockefeller Foundation to your program.

As you recall, the necessity exists to present a budget for the year and then to have understanding with the Comptroller regarding payment on fixed dates during the year. That procedure is in operation, and we endeavor to get requests for approval of budgets well in advance of the first payment during the year.

In spite of this simple routine, at times I know we are at fault in not securing translation of your letters immediately and then having the proper steps taken for action. I am afraid that the only suggestion worthy of notice is that the request be made as soon as possible for the twelve months of a fiscal year, so that all of the blame will fall on us thereafter. This routine of course does not prevent the proposal of change in a budget or of some other mode of payment than that in effect.

I am glad that the delay was brought to our attention.

Sincerely yours,

*David H. Stevens*

Dr. Alfonso Reyes  
El Colegio de Mexico  
Sevilla, 30  
Mexico, D. F.  
Mexico

DHS:MPB

# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

## THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR

CABLE ADDRESS:  
ROCKFOUND, NEW YORK

March 21, 1949

Dear Dr. Reyes:

We have delayed replying to your letter of March 2 to Mr. Stevens until we could give you some definite word. I am glad now to be able to report the approval of a grant in aid of \$600, or as much thereof as may be needed, to the Colegio de Mexico to enable Dr. Adolfo Salazar to carry on in Europe work essential to the preparation of a history of the theory of music. This sum is to be available over the period terminating June 30, 1950.

Arrangements for payments under the terms of this grant should be made with Mr. H. M. Gillette, Assistant Comptroller of the Foundation.

Yours sincerely,

*John Marshall*

Dr. Alfonso Reyes  
El Colegio de Mexico  
Napoles 5  
Mexico, D. F.

JM:EDT  
Airmail



México, D. F., 26 de marzo de 1949.

Sr. John Marshall,  
Director Asociado,  
The Rockefeller Foundation,  
49 West 49th Street,  
New York 20, N. Y.  
U. S. A.

Mi muy estimado señor Marshall:

Su generosa carta del 21 de marzo obliga mucho el agradecimiento de la Junta de Gobierno del Colegio de México, y asimismo de don Adolfo Salazar, quien, gracias a la aprobación del subsidio de Dls. 600.00 que ustedes han aceptado, se encontrará en condiciones de desarrollar la obra que con él hemos contratado el Instituto Nacional de Bellas Artes y el Colegio de México, realizando los viajes necesarios de preparación y estudio en Europa, y relativa a la teoría de la música.

Quedo enterado de que esta suma "is to be available over the period terminating June 30, 1950".

Espero las precisiones sobre los términos de esta concesión que me ha de enviar el Sr. H. N. Gillete, Assistant Comptroller of the Foundation.

Muy cordialmente suyo



Alfonso Reyes.  
Presidente.

AR/jat.



México, D. F., 26 de marzo de 1949.

Dr. David H. Stevens,  
Director of Humanities,  
The Rockefeller Foundation,  
49 West 49th Street,  
New York 20, N. Y.  
U. S. A.

Mi querido Dr. Stevens:

Acabo de recibir la generosa carta del 21 de marzo corriente del Sr. John Marshall, y estas líneas no tienen más fin que el de manifestar a usted la profunda gratitud del Colegio de México, con motivo de las facilidades que nos conceden ustedes para la realización de la obra sobre la teoría de la música de don Adolfo Salazar. Su apoyo y comprensión han sido, a lo largo de nuestra modesta labor, uno de los más altos y firmes estímulos.

Quedo siempre muy cordialmente suyo.



Alfonso Reyes.



# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

OFFICE OF THE COMPTROLLER

GEORGE J. BEAL, COMPTROLLER  
H. M. GILLETTE, ASSISTANT COMPTROLLER

CABLE ADDRESS:

ROCKFOUND, NEW YORK

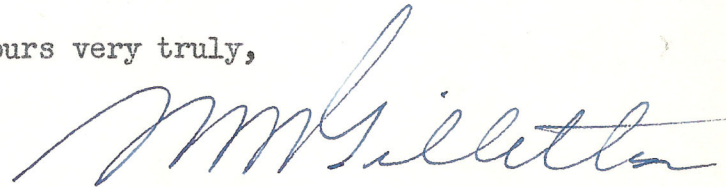
April 8, 1949

Dear President Reyes:

Thank you for your letter of March 26th. We understand that Mr. Salazar is leaving shortly for his European trip, and we are, accordingly, enclosing a draft for US \$600 in full payment of this grant.

This, as you know, is our contribution toward his round-trip ocean travel, and if there is any unexpended balance, it should be refunded to the Foundation at the completion of his visit.

Yours very truly,



President Alfonso Reyes  
El Colegio de Mexico  
Napoles 5  
Mexico D. F.  
Mexico

HMG:LJH  
enclosure

*Mi estimado Sr. G. :  
con motivo del ...  
- de que tenemos buena nota  
recibo de los \$600.00 p. viaje  
del Sr. Salazar (ida y vuelta).  
Al momento no agradecemos  
quedo muy muy  
amigo y m*



México, D. F., abril 20 de 1949.

Sr. H. M. Gillette, Assistant Comptroller.  
The Rockefeller Foundation,  
49 West 49th Street,  
New York 20.

Mi estimado señor <sup>Gillette</sup>~~Reyes~~:

Con su atenta del pasado día 8 —de que tomamos buena nota— recibo cheque (The Chase National Bank, N° 38-2559) por Dls. 600.00 para el viaje a Europa (ida y vuelta) del Sr. Adolfo Salazar.

Al renovarles nuestro agradecimiento, quedo muy suyo amigo y S. S.



Alfonso Reyes

Presidente de  
El Colegio de México.



# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

## THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR  
CHADBOURNE GILPATRIC, ASSISTANT DIRECTOR

CABLE ADDRESS:

ROCKFOUND, NEW YORK

June 13, 1949

Dear Dr. Reyes:

May I acknowledge on behalf of the staff here the copy of your volume, "Sirtes," which recently arrived. I have been particularly interested in reading your comments on Toynbee.

May I take this opportunity to say that I hope to be in Mexico City this summer between approximately July 14 and August 15. I hope very much that it will be possible for me to call on you at that time, as I know that you can do a great deal to help me become acquainted with current developments in Mexican scholarship in the humanities.

Sincerely yours,

*Charles B Fahs*

Dr. Alfonso Reyes  
El Colegio de Mexico  
Napoles, 5  
Mexico, D. F., Mexico

CBF:am



# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

## THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR  
CHADBOURNE GILPATRIC, ASSISTANT DIRECTOR

CABLE ADDRESS:  
ROCKFOUND, NEW YORK

August 16, 1949

Dear Dr. Reyes:

By now you have seen enough of the way we work in Humanities for the Rockefeller Foundation to have some judgment of how we go about our business. It struck me yesterday that this is a favorable time to get personal comments from you, Caso, and Cosío Villegas. I know that you will realize I am not asking for commendation of what we have done, but instead for suggestions on the way our help can be of greatest advantage in Mexico or any other country in Central America. Specifically, are we missing highly important opportunities for international cooperation? The sum certainly will be modest and the reasons for action may hereafter be necessarily more compelling by reason of importance and immediate opportunity. Not that I see any slacking of our plans, because I have no foresight on future operations, but I think we should feel the two institutions aided by Humanities fairly stabilized through the period of support and still of real interest on important next stages for international work.

*10 Pedipalabras*  
*2<sup>a</sup> Planicie*  
*DCV.*

I have a special minor question. I should like to know how far in talk with Mr. Fahs you developed a new background for the answer I am asking. I believe excepting for one brief visit by Mr. Marshall, he and I are the only ones in my division to have given much time to Mexican projects since Mr. Berrien left our staff. In comparison with Berrien and in fact with Leonard, we are both amateurs.

To simplify direct and fairly prompt answer I have enclosed an addressed envelope. I am happy to send my warm personal regards to you and to my other friends in Mexico. Thank you for your reply.

Sincerely yours,

*David H. Stevens*

Dr. Alfonso Reyes  
Colegio de Mexico  
Nápoles 5  
Mexico, D. F.  
Mexico

DHS:MPB  
enclosure



Mexico, D. F., August 29, 1949.

Dr. David H. Stevens,  
The Rockefeller Foundation,  
49 West, 49th Street,  
New York 20, N. Y.  
U. S. A.

Dear Dr. Stevens,

Your kind letter of August 16, 1949, is not very explicit. Cosío, Caso and myself will be glad to know if, what you ask from us, are some free suggestions about possible and useful help in Mexico and Central America.

May be Dr. Fahs has informed you about the new plan presented by Mr. Cosío regarding a Seminary of Modern History in our institution. Outside this new plan, we have obtained through Dr. Fahs a new help to supplement the salary of Dr. Lida (according to a letter from Mr. Marshall, Aug. 25, 1949, which I have just received). We have also presented to Dr. Fahs our urgent need of economic help to buy books.

Excuse my laconism. I am just leaving to Monterrey in order to attend the Historical Congress. On my return, I hope I will have your answer and Cosío, Caso and myself will give to your requeriments due consideration.

Yours sincerely.



Alfonso Reyes.



# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

## THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR  
CHADBOURNE GILPATRIC, ASSISTANT DIRECTOR

CABLE ADDRESS:  
ROCKFOUND, NEW YORK

September 8, 1949

Dear Don Alfonso:

I know that my letter sent simultaneously to the three wise men of the south was very general. I was asking for ideas that could be translated into further program, if practicable, within Mexico and Central America generally. In that comment you would be led, I hope, to say critical things of what we had done and missed in the past. The long visit of Mr. Fahs in your city led me to think this a good time to review what you talked of with him as well.

Whatever you give me will be gratefully received. It might include some news of the historical meetings at Monterrey. I wish it might have also the promise of a forthcoming visit to New York City.

Sincerely yours,

*David H. Stevens*

Dr. Alfonso Reyes  
Colegio de Mexico  
Nápoles 5  
México, D. F.  
Mexico

DHS:MPB

*Acfo. Luis  
Sudemann 3/2  
Chapultepec Morales  
m. mes: 1500.  
Autos: Av. Wazall in 74.*



P E R S O N A L

Mexico, D. F., September 14, 1949.

Dr. David H. Stevens,  
The Rockefeller Foundation,  
49 West 49th Street,  
New York 20, N. Y.  
U. S. A.


Dear Dr. Stevens:

The Historical Congress at Monterrey was a real success, and my native land proved to be, socially speaking, at the proper level. Two somewhat unhappy Northamerican manifestations and two or three idiotic Mexican contributions, were lost in the ensemble. We had the pleasure and the privilege to meet real first rate friends and historians: Curti, Haring, Whitaker, Hanke, etc.

On my return to Mexico, I received your kind letter of Sept. 8, 1949. Caso, Cosío and myself are already considering the questions, and you will receive our conclusions after the National Festivals, around September 21.

Meantime, I wish to inform you that Alfonso Caso never received your letter, who has been probably mislead. His present private address is: Avenida Mazatlán 74; but, after October 15, it will be: Sudermann, 312. Chapultepec-Morales, México, D. F.

Sincerely yours

  
Alfonso Reyes  
President



México, D. F., September 23, 1949.

Dr. David H. Stevens,  
The Rockefeller Foundation,  
New York City, N. Y.  
U. S. A.

Dear Dr. Stevens:

We understand now that, quite apart from future plans of cooperation between your Foundation and both El Colegio and the Instituto, you want us to suggest some possible new fields for action by the Foundation.

As I told you in my last letter, Dr. Caso, Cosío Villegas and myself met to consider your letter, and we arrived to suggestions which may be presented as follows:

1) We had no doubt as to Mexico and Central America being rich fields for your endeavors, both because there are able people eager to embark themselves in serious work, and because poor resources make those plans to be put aside awaiting better times. Mr. Caso, for instance, mentioned the possibility of a new history of Mexico, a collective work in several volumes, in which specialists would be invited to write on their special fields or periods.

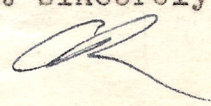
2) We all agreed, however, that although we could mention right now some promising plans of work, the wise thing would be first to make a survey of needs, people and institutions, so as to have a general view, as complete as possible, and then decide which projects would be more important and feasible. We felt strongly as to the need of making such a survey in Mexico and more so for Central America.

3) We also felt that if such a survey is to be made, you must pick out a person having full command of the Spanish language and pretty good idea of what the countries involved are; this is important, in fact, essential.

4) Finally, going as far as we could allow ourselves, we felt how much easier things would be if that person were a permanent representative of your Division of Humanities, stationed in Mexico and acting for Mexico and Central America. That person, you may be sure, can depend on us for whatever advice and information he would care to ask. We shall be quite willing to act in a more permanent advisory capacity if that is felt convenient.

All three wish you may find our suggestion of some interest and use, and if you want me go further on some special point, I am ready to write you again. In the meanwhile, as always,

Yours most sincerely

  
Alfonso Reyes.



# THE ROCKEFELLER FOUNDATION

49 WEST 49th STREET, NEW YORK 20

## THE HUMANITIES

DAVID H. STEVENS, DIRECTOR  
JOHN MARSHALL, ASSOCIATE DIRECTOR  
CHARLES B. FAHS, ASSOCIATE DIRECTOR  
EDWARD F. D'ARMS, ASSISTANT DIRECTOR  
CHADBOURNE GILPATRIC, ASSISTANT DIRECTOR

CABLE ADDRESS:  
ROCKFOUND, NEW YORK

September 27, 1949

Dear Dr. Reyes:

As Mr. Marshall is in Paris attending the General Conference of Unesco, I wish to acknowledge your letter of September 13. I shall bring it to Mr. Marshall's attention when he returns here early next month.

In the meantime, I shall pass on your letter to Mr. Gillette.

Yours sincerely,

*Anita Montgomery*  
Anita Montgomery  
Secretary to Mr. Marshall

Dr. Alfonso Reyes  
El Colegio de Mexico  
Napoles, 5  
Mexico, D. F.  
Mexico

AM  
Airmail